

# 于先导专案长期运作



Hermes C 为 cab 系列产品最新成员,专为产品及包装的实时双色打印贴标所设计。2015 年 6 月法国于南盖市的(Huningue)终端客户 TFL 法国首次将此部打印贴标系统投入于工业应用。今天部属了更多架 Hermes C 贴标系统进行塑料袋及圆桶贴标以符合公司当地相关法规。

容器内容物:皮革制造专用化学品。

运送地点:全欧洲制革厂。

根据欧盟 REACH 法规,动物皮草脱 毛、去肉及浸酸、晒黑专用的粉末及 液态混合物必须登记。CLP 及 GHS 法规也统一要求必须有相对应的标识 图示。印刷不完全的危险符号,像是 空白菱形,这都不被允许。使用 Hermes C 能将所有容器外观都在一贯 流程下进行双色标识。位于法国于南 盖市的(Huningue)终端客户TFL 需进行塑料袋及圆桶贴标并为了产品 安全使用胶膜来打栈板。

#### 塑料袋贴标

我们由包装生产线开始谈起,生产线 中掺盐混合物需装入 25 公斤的塑料 袋里。混合物稍后会作为碱化物使用 在铬鞣制程上。

在生产线中使用 Hermes C 搭配贴标 手臂及垫片可直接贴标于空塑料袋上 。详细情况如以下:标签在打印同时 就会由垫片所吸附。短距气缸会移动 到贴标位置上。使用短距气缸可将标 答放置于塑料袋上。<br/>气缸行程长度取 决于标签剥离板至容器的最大距离。



项目负责人:TFL 法国总经理 Daniel Jardot (黄色背心者)



### 圆桶贴标

我们转换到另一厂,内有其他容器类型及材料物质状态。填充产 线的输送带上载运着200公升的塑料桶就在我们眼前经过。在塑 胶桶上的标签印着Borron® LB的字样。这是制革过程中浸湿专 用的络合剂。在这个阶段每个塑料桶都会到达贴标站,目在产线 中桶子都已经自动完成填充并锁紧封盖了。

因为进行贴目标桶子为圆柱体,所以采用滚贴垫片作为标签输出方式 。标签则会置于于塑料桶左侧边缘。同时底下旋转盘会开始转动且桶 子会运至输送带上。在旋转动作中标签会完全地会以滚贴方式服贴地 贴在桶子上。

从此处将塑料桶运上输送带后继续装载到栈板上。栈板缠上胶膜来固定 容器确保运送途中的安全,同时也会再贴上一张标签。

#### TFL 实业

- TFL 成立于 1996年。
- TFL 是由位于 3 大洲、14个国家、19 家分公司 所组成的企业体。
- TFL 专为制革厂、精密加工业提供制革产品。 TFL 的客户生产鞋用、汽车皮椅用、皮包及家具用 等等精美皮革。
- 法国和 150 家合作企业一起共同努力。

在圆桶标识时对 Herms C 有不同要求:每个桶子都必须贴上两张 规划及汰旧换新 mes C 为躺平安装。

标签。贴标方向不是由上至下,而是由侧边进行贴标。这里 Her- 在标签标识领域 TFL 法国和 cab 建立起特殊的合作关系。使用 XC 系 列双色条码打印机时就已经是先导客户了。在打印同时双热转印打印 头会接续地印出双色在同一张标签上 - 这也是 Hermes C 所承袭的原



## >> 黑色符号搭配红色菱形:符合法规的双色标签能醒目标示使暗藏 潜在危险的生产原料更加安全。



理。使用 XC 系列条码打印机可满足 TFL 法国根据 GHS 规范对 分级系统和标识系统的所有前提。打印完成的标签可由工作同 仁手动贴到容器上。

2013 年 TFL 法国决定更进一步采取塑料袋及塑料桶的包装及填充全自动化作业。我们想更深入经验此项目并采访 TFL 法国总经理 Daniel Jardot。

### Jardot 先生,为何考虑全面整合全自动化双色贴标系统呢?

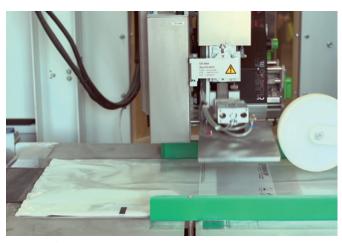


Jardot:这是基于自动化的热诚和对 cab 信任。自政府立法机关预先确立于2015年7月1日为 CLP指令的最终调整有效日起。透过和 cab 的合作,我司由此刻起在于南盖市的(Huningue)生产基地看到了最佳的机会可将全

自动化贴标整合到我司自动化装填和包装生产线中。

#### 哪些是贵司的目标?

Jardot:我司需要一套成熟又能提升制程稳定性的系统。手动过程中不可能排除贴错或没贴上标签。这在我们这行恐怕会触犯许多法规并导致严重的后果。因此我们将生产过程自动化以排除这样的风险。



气缸将标签贴标于塑料袋上。

#### 贵司花了多久时间才真正投入使用?

准确来说是 2 年。我们必须清楚确定操作系统和数据仓储应用能直接整合?在此还需要克服一个阶段:机器设备、条码打印机及 SAP 数据库的联机。从生产效率开始、品管部门、安全部门和 IT 部门在这个专案中就紧密串连起来了。



近距观察: Hermes C 应用于栈板贴标

间了。还好 cab 及时将贴标系统送达我司。我司一点也不想中断生产进度并毫无延迟地出货到客户处。在 7 月我司就进行第二阶段的装桶作业。这两种应用:塑料袋贴标及圆桶四周贴标,将会和机械供货商紧密合作。

#### 请问贵司如何连接数据库与贴标系统呢?

Jardot:使用中间件数据库连接器·这完全依照我司要求设计研发·贴标会由现场生产服务器读取数据。此服务器直接和SAP数据库连接。在打印同时可回写至数据库。我司非常感谢cab为我们提供这个解决方案。

#### 您对 cab 提了哪些要求?

Jardot: 有各种不同的要求。GHS 法规方面要求必须双色打印。这对我们而言非常重要,在产品速度的考虑下直接在输送带产线中个别对塑料袋和塑料桶进行标识。且贴标过程不能影响到生产量。弹性运作则是更延伸出来的一个重点。为了符合CLP 法规、我们必须把在欧洲每个国家的风险信息摆在第一位。

#### cab 有达成您的期望吗?

Jardot: 当今天我看着我们的自动化标识时·我可以说: 这样的花费是值得的! 在 2015 年初我司开始粉末混合物的自动化应用。因为在 6 月 CLP 法规即将生效·我司已经没有那么多时



俯瞰观察: Hermes C 应用于栈板贴标